



Документ за разглеждане в заседание

B8-0085/2018 }
B8-0086/2018 }
B8-0088/2018 }
B8-0089/2018 }
B8-0090/2018 }
B8-0093/2018 } RC1

7.2.2018

ОБЩО ПРЕДЛОЖЕНИЕ ЗА РЕЗОЛЮЦИЯ

внесено съгласно член 123, параграфи 2 и 4 от Правилника за дейността

вместо предложенията за резолюция, внесени от следните групи:

GUE/NGL (B8-0085/2018)

ECR (B8-0086/2018)

S&D (B8-0088/2018)

ALDE (B8-0089/2018)

Verts/ALE (B8-0090/2018)

PPE (B8-0093/2018)

относно положението на Агенцията на ООН за подпомагане и
строителство за палестинските бежанци в Близкия изток
(2018/2553(RSP))

Кристиан Дан Преда, Томаш Здоховски, Лоренцо Чеза, Токиа Саифи
от името на групата PPE

Елена Валенсиано, Арне Лиц, Виктор Боштинару, Брандо Бенифеи,
Ойген Фройнд, Линда Макаван, Сурая Пост, Марита Улвског
от името на групата S&D

Чарлз Танък, Ружа Томашич, Ружа Томашич
от името на групата ECR

Хилде Вотманс, Беатрис Бесера Бастеречеа, Исаскун Билбао
Барандика, Жерар Дьопре, Мариан Харкин, Иван Яковчич,

RC\1145487BG.docx

PE614.394v01-00 }

PE614.395v01-00 }

PE614.397v01-00 }

PE614.398v01-00 }

PE614.399v01-00 }

PE614.402v01-00 } RC1

Патрисия Лалонд, Луи Мишел, Хавиер Нарт, Урмас Пает, Майте Пагасуртундуа Руис, Йозо Радош, Марите Схаке, Ясенко Селимович, Павел Теличка, Рамон Тремоза и Балселс, Иво Вайгъл, Сесилия Викстрьом

от името на групата ALDE

Неоклис Силикиотис, Патрик Льо Ярик, Мартина Андерсън, Такис Хаджигеоргиу, Меря Кюльонен, Мари-Пиер Вю, Мартина Михелс, Барбара Спинели, Мариза Матиаш, Ане-Мари Миньор, Денис де Йонг, Катержина Конечна, Николаос Хундис, Димитриос Пападимулис, Стелиос Кулоглу, Лола Санчес Калдентей, Мигел Урбан Креспо, Таня Гонсалес Пеняс, Шабьер Бенито Силуага, Естефания Торес Мартинес, Костадинка Кунева, Анхела Валина, Лин Бойлан, Мат Карти, Лиа Ни Риада, Юнус Омаржи

от името на групата GUE/NGL

Давор Шкърлец, Хейди Хаутала, Юдит Саргентини, Маргрете Аукен, Клаус Бухнер, Флорент Марсейеси, Барт Стас, Жорди Соле, Кийт Тейлър, Моли Скот Кейто, Алън Смит, Ернест Уртасун, Якоп Далунде

от името на групата Verts/ALE

Фабио Масимо Касталдо, Иняцио Корао, Лаура Аджеа

Резолюция на Европейския парламент относно положението на Агенцията на ООН за подпомагане и строителство за палестинските бежанци в Близкия изток (2018/2553(RSP))

Европейският парламент,

- като взе предвид предишните си резолюции относно блискоизточния мирен процес,
 - като взе предвид съвместната декларация на Европейския съюз и Агенцията на ООН за подпомагане и строителство за палестинските бежанци в Близкия изток (UNRWA) от 7 юни 2017 г. относно подкрепата на Европейския съюз за UNRWA (2017 – 2020 г.);
 - като взе предвид резолюциите на Общото събрание на ООН № 194 от 11 декември 1948 г. и № 302 от 8 декември 1949 г., както и други приложими резолюции на ООН,
 - като взе предвид доклада на генералния секретар на ООН от 30 март 2017 г. относно дейностите на Агенцията на ООН за подпомагане и строителство за палестинските бежанци в Близкия изток,
 - като взе предвид член 123, параграфи 2 и 4 от своя правилник,
- А. като има предвид, че UNRWA е агенция на ООН, създадена от Общото събрание през 1949 г., и има мандат да предоставя помощ и закрила на около 5 милиона регистрирани палестински бежанци; като има предвид, че услугите, които UNRWA предоставя, обхващат образование, здравеопазване, подпомагане и социални услуги, инфраструктурата на лагерите и нейното подобряване, защита и микрофинансиране; като има предвид, че Общото събрание на ООН многократно подновява мандата на Агенцията – последно до 30 юни 2020 г. чрез гласуване с мнозинство от 167 държави – членки на ООН;
- Б. като има предвид, че ЕС и неговите държави членки, взети заедно, са най-големият донор на UNRWA, като приносят им през 2017 г. възлиза на 441 милиона евро; като има предвид, че Съединените щати в качеството си на най-голямата държава донор обявиха, че ще предоставят 60 милиона щатски долара, но ще удържат 65 милиона щатски долара от заплануваното изплащане на 125 милиона щатски долара за UNRWA; като има предвид, че съгласно Държавния департамент това решение е предназначено да насърчи други държави да увеличат помощта, както и да стимулира реформите в Агенцията;
- В. като има предвид, че от много години UNRWA е изправена пред големи структурни финансови проблеми и щеше да се сблъска с продължителни затруднения през 2018 г. независимо от решението на правителството на САЩ;
- Г. като има предвид, че в своя доклад от 30 март 2017 г. генералният секретар на ООН отправи редица препоръки с цел гарантиране на адекватно, предвидимо и устойчиво

RC\1145487BG.docx

PE614.394v01-00 }
PE614.395v01-00 }
PE614.397v01-00 }
PE614.398v01-00 }
PE614.399v01-00 }
PE614.402v01-00 } RC1

финансиране за UNRWA;

1. остава твърдо решен да продължи да поддържа UNRWA при предоставянето на жизненоважни услуги за благосъстоянието, закрилата и човешкото развитие на палестинските бежанци в ивицата Газа, Западния бряг, Йордания, Ливан и Сирия; отдава признание на UNRWA за нейните изключителни усилия, включително за предоставянето на защита и подкрепа на повече от 400 000 палестински бежанци и на много други хора в разкъсаната от войни Сирия; припомня, че UNRWA е създадена в дух на солидарност с палестинските бежанци с цел облекчаване на страданията им;
2. изразява загриженост по повод на кризата, свързана с финансирането на UNRWA; настоятелно призовава всички донори да изпълнят своите обещания към Агенцията;
3. отбелязва, че всяко неочаквано намаление или закъснение на предвидените за UNRWA плащания от страна на донорите може да окаже отрицателно въздействие върху достъпа на 1,7 милиона палестински бежанци до спешна продоволствена помощ и на 3 милиона до първична здравна помощ, както и върху достъпа до образование на над 500 000 палестински деца в 702 училища на UNRWA, включително почти 50 000 деца в Сирия, а така също и върху стабилността в региона;
4. отбелязва ангажимента на ЕС да продължава да съдейства на Агенцията при осигуряване на финансови ресурси, за да може тя да изпълнява мандата, възложен от Общото събрание на ООН, да работи на устойчива и икономически ефективна основа и да гарантира качеството и нивото на услугите, предоставяни на палестинските бежанци;
5. приветства решенията, взети от ЕС и някои от неговите държави членки, за ускоряване на процедурите за финансиране за UNRWA и настоятелно призовава други донори да последват този пример; настоятелно призовава Съединените щати да преразгледат решението си и да спазят плащането на целия свой заплануван принос за Агенцията; приветства приноса на държавите от Арабска Лига за UNRWA, но ги призовава да засилят ангажимента си с цел преодоляване на недостига на финансиране;
6. насърчава Европейския съюз и неговите държави членки да мобилизират допълнителни средства за UNRWA с цел покриване на нейните краткосрочни финансови нужди; въпреки това подчертава, че дългосрочно решение на проблема, свързан с повтарящия се недостиг на средства на Агенцията, може да се постигне само посредством устойчива схема на финансиране в глобална многостранна рамка; настоятелно призовава ЕС да поеме водеща роля в международната общност за създаването на такъв механизъм; подчертава значението на препоръките, отправени от генералния секретар на ООН в доклада му от 30 март 2017 г. в това отношение;
7. приветства факта, че UNRWA предвижда да продължава да поддържа вътрешни мерки, насочени към ограничаване на разходите и допълнително повишаване на ефективността, като същевременно се стреми към други области, в които е

RC\1145487BG.docx

PE614.394v01-00 }
PE614.395v01-00 }
PE614.397v01-00 }
PE614.398v01-00 }
PE614.399v01-00 }
PE614.402v01-00 } RC1

възможна по-голяма ефективност; настоятелно призовава Агенцията да продължи да подобрява управленската си структура и стратегическото си планиране с цел засилване на прозрачността, отчетността и вътрешния контрол, за да се гарантира навременна и точна отчетност към ЕС по отношение на програмите и финансирането, да се гарантира, че със съоръженията на UNRWA не се злоупотребява, да се разследват твърденията за нарушения на неутралността от страна на нейни служители и да се предприемат подходящи дисциплинарни действия, когато е уместно; подчертава колко е важно да се зачита неутралността на съоръженията на UNRWA в съответствие с международното хуманитарно право и дипломатическия статут на Агенцията като организация на ООН;

8. отново изтъква, че главната цел на ЕС е постигането на двудържавно решение на израелско-палестинския конфликт въз основа на границите от 1967 г., при което Йерусалим е столица и на двете държави, като Държавата Израел, чиято сигурност е гарантирана, и една независима, демократична, съседна и жизнеспособна държава Палестина съществуват една до друга в условия на мир и сигурност, въз основа на правото на самоопределяне и пълното спазване на международното право;
9. възлага на своя председател да предаде настоящата резолюция на Съвета, на Комисията, на заместник-председателя на Комисията/върховен представител на Съюза по въпросите на външните работи и политиката на сигурност, на специалния представител на ЕС за блискоизточния мирен процес, на парламентите и правителствата на държавите членки, на генералния секретар на ООН и на генералния комисар на UNRWA, на специалния пратеник на Блискоизточната четворка и на Конгреса и Държавния департамент на Съединените американски щати.